



# OMRON

## S8BA-24D24D LF

### Uninterruptible Power Supply (UPS)

EN INSTRUCTION MANUAL

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

FR MODE D'EMPLOI

Thank you for purchasing OMRON's Uninterruptible Power Supply (UPS). Be sure to read this document and User's Manual for safe use.

Vielen Dank für den Kauf der unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV). Um die Sicherheit beim Gebrauch des Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie bitte unbedingt diese Bedienungsanleitung und das Benutzerhandbuch durch.

Uninterruptible Power Supply (UPS) Benutzerhandbuch Katalognummer: PPMN-001[JA], U702-E-1-01[EN]

Merci pour votre achat d'une Alimentation sans interruption (ASI) d'Omron. Pour une utilisation en toute sécurité, veuillez lire ce document et le mode d'emploi de l'utilisateur attentivement.

Veuillez conserver dans un endroit facile d'accès ce document et le mode d'emploi de l'utilisateur afin qu'ils puissent être consultés à tout moment.

OMRON Corporation

© All Rights Reserved. K1L-D-15004D

### S8BA-24D24D120LF

EN Name of each part

DE Bezeichnung der Bauteile

FR Description de l'appareil

### S8BA-24D24D240LF

EN Name of each part

DE Bezeichnung der Bauteile

FR Description de l'appareil

### S8BA-24D24D360LF/S8BA-24D24D480LF

EN Name of each part

DE Bezeichnung der Bauteile

FR Description de l'appareil

#### List of connectable cable

Abmessungen der möglichen Anschlüsse / Diamètre de raccordement possible	Cable / Câble	AWG	0,2~4,0 mm <sup>2</sup>
Striped cable length / Longueur de fil dénudé		24~12	0,2~2,5 mm <sup>2</sup>
Recommended sizes / Recommandé	5A	①/②	20
Empfohlene Kabelabmessung / Diamètre de câble recommandé	10A	①/②	16
	15A	①/②	14
	20A	①/②	12
Temperature rating for recommended cable / Température nominale de fonctionnement du câble recommandé			90°C

#### Correct positions

#### Derating Curve

#### Contact address

EN	DE	FR
OMRON ELECTRONICS LLC Phone: 1-800-55-OMRON Phone: 1-847-843-7900 Fax: 1-847-843-7787	OMRON CANADA INC. Phone: 1-416-286-6465 Phone: 1-866-986-6766 Fax: 1-416-286-6648	OMRON EUROPE B.V. Weglaan 67-69, 2132 JD Hoofddorp, The Netherlands Phone: 31-23-56-81-300 Fax: 31-23-56-81-388 Web site: http://industrial.omron.com

### EN Safety Precautions

Important information for safe operation is described. Be sure to read it before installation and start of use.

● Definition of Precautionary Information

**Warning** Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in serious injury or death. Additionally there may be significant property damage.

**Caution** Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury or property damage.

\* Property damage means damage to houses/household effects, livestock, and pets. Note that events categorized as a caution required matter also may cause more serious results under certain conditions. The information described here is very important and must be strictly observed.

#### Warning (for use of this product)

Provide safety measures in external circuits, not in the UPS, in order to ensure safety in the system if an abnormality occurs due to malfunction of the UPS or another external factor affecting the UPS operation. Not doing so may result in serious accidents.

**Caution (for installation and connection)**

- Carry the unit considering its weight and balance, and place it on a stable and robust base.
- Keep plastic package bags out of reach of children.
- Do not connect any devices other than rated voltage is DC24V.
- Make sure to connect "power supply" to the DC power supply device with a rated voltage (DC24V).
- When an abnormally (unusual sound or smell) occurs, turn OFF the unit's "Power" switch to stop the output, and stop the supply of commercial power.
- To use this product as a CE marking compliant device, use a 2m or shorter connection cable.
- Include a breaker between the "input power supply" of this unit and the DC power supply device. And, install the breaker where it is easy to operate.
- When installing the input cable, make sure to perform the connection as specified. Make sure to stop the primary power supply before connecting the unit to the input power supply terminal.
- Do not disassemble, repair, or modify the unit.
- Do not install the unit in other than specified orientations.
- Do not use the unit where the maximum temperature exceeds 55°C.
- Do not exceed the ranges specified for environmental conditions during use/storage.
- When you use plug strip and other plugs to connect additional devices, do not connect devices that exceed the current capacity of the available plugs.
- Do not pinch or sharply bend the cable. Do not fold or knot the cable.
- All of the included accessories are designed to be used with the unit. Do not use the accessories with other devices.
- Do not block the air vents (upper and lower).
- Do not remove the dust cover for ports that are not in use (RS232C, CONTACT).
- Do not run the unit in parallel.

#### Caution (for maintenance)

- Do not allow the unit to come in contact with water. If you drop the unit, stop using it.
- When the battery is dead, replace it immediately or stop using the unit.
- Occasionally, wipe off dust on the input terminal block and the output terminal block with a dry cloth.
- Do not use the unit in a closed place and do not cover the unit.
- If you notice something unusual such as abnormal sound or smell, discoloration, deformation, and heating, turn OFF the unit's "Power" switch to stop the output and stop the supply from the "input power supply".
- If fluid leaks from the interior, do not touch the fluid.
- Do not place any objects on the unit, and do not drop heavy objects onto the unit.
- The unit is equipped with a bypass circuit which is able to supply electric power to connected devices even when the inner control circuit is broken down by defects or malfunctions. If you want to stop the output, stop the source of the "input power supply".
- When charging the battery, if the battery cannot be charged completely even after the predetermined charging time, turn OFF the "Power" switch of the unit to stop charging the battery.

#### Caution (for battery replacement)

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Do not replace the battery in a place where there is flammable gas.
- If fluid leaks from the battery, do not touch the fluid.
- Do not disassemble or modify the battery.
- Do not drop the battery and do not expose it to strong impact.
- Do not short the battery with metal objects.
- Do not dispose of battery in a fire.
- Do not use a new battery and an old battery at the same time.
- Dispose of or collect (recycle) the battery according to your own rules set for that purpose as instructed in by laws and regulations. Do not dispose of it in a fire. Otherwise, it could explode.

#### Notes

**Before using**

- Charge the battery soon after purchasing the unit.
- When moving the unit from a cold place to a warm place, leave it for several hours before using it.
- Take measures for handling unforeseen accidents, such as data backup and system redundancy.

**Connecting**

- Do not short the output lines of the unit to each other, and do not short the output lines to the ground.
- In the event you transfer or sell this unit to a third party, please include all of the documentation that came with the unit. This is to ensure that the unit is used in line with the conditions described in the included documentation.

**Using**

- Before stopping the commercial power to the unit, turn OFF the "Power" switch of the unit.
- Do not use for an application that frequently requires Battery Mode.

**Storing**

- Storing the battery in UPS for a long term, store at an environment less than 25°C and recharge it to 15 minutes the battery within 1 year.
- Do not install or store the unit in a place exposed to direct sunlight.

**Replacing the battery**

- When the unit is used in compliance with UL standards, battery replacement should be performed or supervised by personnel familiar with the danger of batteries and the required precautions.

#### Read and understand this product

"Our product" is designed and manufactured as a general purpose product for use with a general industrial product. It is therefore not intended for the purposes listed below. Should you use "our product" for any of such purposes, we shall not guarantee "our product". Even for any of such purposes, however, the above is not applicable to cases in which our product is intended for the use with a special product "we" intend and special agreement exists.

(a) When a high level of safety is required (such as nuclear control equipment, combustion equipment, aerospace equipment, railway equipment, elevating equipment, entertainment equipment, medical equipment, safety device, and other use that can cause danger to the life or body of a person)

(b) When a high level of reliability is required (such as a gas, water, or electricity supply system, 24-hour non-stop operation system, payment system, and other use that handles rights and properties)

(c) When the use conditions or environment is severe (such as equipment installed outdoors, equipment susceptible to chemical contamination, equipment susceptible to electromagnetic interference, and equipment susceptible to vibration and impact)

(d) When the use conditions or environment is not as written in the "catalog or other documents"

Besides the purposes described from (a) to (d) above, "the product described in this catalog or other documents" is not intended for vehicles (including two-wheel vehicles, and the same applies hereafter). Do not install this product in a vehicle. For products to be installed in vehicles, consult with our sales personnel.

#### Conformance to EU Directives and UK Legislations

- This product must be installed within a control panel.
- You must use reinforced insulation or double insulation for the DC power supply connected to this product.
- Models of this product conform to the Common Emission Standard. Radiated emission characteristics (10-m regulations), in particular, may vary depending on the configuration of the control panel used, other devices connected to the control panel, wiring, and other conditions. Therefore, even when using a model of this product, you must confirm and ensure the compliance of the entire machine or equipment.
- This is a Class A product (for industrial environments). In a residential environment, it may cause radio interference. If radio interference occurs, the user may be required to take appropriate measures.

#### Conformance to UL

- This product must be installed within a control panel with an internal heater or other unit to protect against the formation of condensation.
- Gaps in the door to the control panel must be completely filled or covered with gaskets or other material.
- For use in Pollution Degree 2 Environment.
- Make sure to connect the device with Class 2 output to the USB port.

### DE Sicherheitshinweise

Hier finden Sie wichtige Hinweise zu einer sicheren Benutzung. Lesen Sie diese Hinweise vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch.

● Bedeutung der Zeichen: Warnung/Achtung

**Warnung** Bei falscher Handhabung besteht das Risiko von leichten bis mittelschweren Verletzungen, im schlimmsten Fall auch von schweren Verletzungen oder tödlichen Unfällen. Außerdem kann es zu erheblichen Sachschäden kommen.

**Achtung** Bei falscher Handhabung besteht das Risiko von leichten oder mittleren Verletzungen oder Sachschäden.

\* Als Sachschaden werden Schäden an Haus, Hausrat oder Hausräten bezeichnet. Auch wenn die Anweisungen unter Achtung nicht befolgt werden, kann es je nach Umständen zu schweren Unfällen kommen. Alle Anweisungen sind sehr wichtig und müssen unbedingt befolgt werden.

#### Warnung (Verwendung des Produktes)

Damit das System als Ganzes auch dann sicher funktioniert, wenn Störungen der USV oder anders bedingte Störungen auftreten, bringen Sie bitte geeignete Außenanlagen als Sicherheitsmaßnahmen an. Je nach der aufgetretenen Störung kann es sonst zu schweren Unfällen kommen.

#### Achtung (bei der Installation und dem Anschluss)

- Achten Sie beim Transport der USV auf Gewicht und Gleichgewicht und stellen Sie sie zur Verwendung auf einen sicheren und ebenen Platz.
- Räumen Sie die zur Verpackung verwendete Plastikfolie sofort an einen Ort, wo sie außer Reichweite von Kindern ist.
- Schalten Sie das Gerät ausschließlich an eine Nennspannung von 24VDC an.
- Die Stromanschlüsse dieses Gerätes darf auch gebündelt werden, eine Gleichstromvorrichtung mit einer Nennspannung von 24VDC angeschlossen werden.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen unterbrechen Sie die Stromausgabe, indem Sie den "Stromversorgungs"-Schalter des Gerätes abschalten, und unterbrechen Sie die Stromversorgung des Gerätes.
- Wenn Sie das Produkt als CE-zertifizierten Artikel benutzen, darf es mit einem max. 2m langen Anschlusskabel benutzt werden.
- Zwischen dem Stromgang des Gerätes und der Gleichstromvorrichtung muss eine Sicherung geschaltet werden. Die Sicherung muss an einem Ort angebracht werden, der einfach bedienbar ist.
- Befolgen Sie beim Anschließen der Eingangs-kabel unbedingt diese Anweisungen: Das Gerät darf nur an den Stromversorgungsanschluss angeschlossen werden, während der Primärstrom abgeschaltet ist.
- Das Gerät darf weder demontiert, repariert noch umgebaut werden.
- Das Gerät darf nicht in einer anderen als der vorgesehenen Richtung installiert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, deren maximale Temperatur 55°C übersteigt.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät in keinen anderen als den vorgesehenen Umgebungen.
- Schließen Sie keine Geräte an, deren Leistung die der USV übersteigt.
- Die Kabel dürfen weder geklemmt, gefast noch gebündelt werden.
- Alles Zubehör ist nur mit diesem Gerät zu verwenden und darf nicht für andere Zwecke benutzt werden.
- Die Lüftungen dürfen nicht abgedeckt werden (weder oben noch unten).
- Entfernen Sie nicht die Schutzabdeckung nicht verwendete Anschlüsse (RS232C, CONTACT).
- Betreiben Sie das Gerät nicht parallel.

#### Achtung (beim Gebrauch)

- Das Gerät darf nicht feucht werden. Passen Sie auf, dass es niemals mit Wasser besprüht wird. Wenn das Gerät einmal gefallen ist, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Leere Batterien müssen sofort ausgetauscht werden, sonst darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Wischen Sie Staub auf der Ein- und Ausgangsklemme gelegentlich mit einem trockenem Tuch weg.
- Das Gerät darf nicht in luftdichten geschlossenen Räumen oder abgedeckt benutzt werden.
- Wenn Sie ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Verfärbungen oder Erwärmungen bemerken, schalten Sie den "Stromversorgungs"-Schalter des Gerätes ab, die Stromausgabe abzuschalten, und unterbrechen Sie dann die Stromversorgung.
- Falls aus dem Gerät eine Flüssigkeit austritt, dürfen Sie diese Flüssigkeit nicht berühren.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab und lassen Sie nichts darauf fallen.
- Das Gerät verfügt über eine Bypass-Ausgabebeschaltung, um auch im Störfall der eingebauten Regelschaltung einwandfrei zu funktionieren. Wenn Sie die Ausgabe unterbrechen wollen, schalten Sie die Stromversorgung der USV ab.
- Wenn die Batterie innerhalb einer bestimmten Zeit nicht aufgeladen wird, schalten Sie den "Stromversorgungs"-Schalter des Gerätes ab, um das Aufladen abzubrechen.

#### Achtung (bei der Wartung)

- Zur Wartung dieses Gerätes schalten Sie erst den "Stromversorgungs"-Schalter des Gerätes ab, die Stromausgabe abzuschalten, und unterbrechen Sie dann die Stromversorgung.
- Das Gerät darf weder demontiert, repariert noch umgebaut werden.
- Falls aus dem Gerät eine Flüssigkeit austritt, dürfen Sie diese Flüssigkeit nicht berühren.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer.
- Führen Sie kein Metallstück in der Eingangs- oder Ausgangsklemme des Gerätes ein, und stecken Sie kein Metallstück ins Batterieanschluss ein. Schließen Sie die Anschlüsse des Konnektors nicht kurz.

#### Achtung (beim Austausch der Batterie)

- Verwenden Sie nur die vorgesehene Batterie.
- Wechseln Sie die Batterie niemals an einem Ort, wo brennbares Gas vorhanden ist.
- Wenn eine Flüssigkeit aus der Batterie austritt, dürfen Sie diese nicht berühren.
- Sie dürfen die Batterie niemals auseinandernehmen oder umbauen.
- Sie dürfen die Batterie niemals fallen lassen oder starken Stößen aussetzen.
- Sie dürfen die Pole der Batterie mit einem Metallstück niemals kurzschließen.
- Sie dürfen die Batterie niemals ins Feuer werfen oder zerstören.
- Benutzen Sie niemals neue und alte Batterien gemeinsam.
- Halten Sie sich bei Entsorgung bzw. Rückführung (Recycling) der Batterien an die durch autonome oder gesetzliche Regelungen vorgegebene Vorgehensweise. Wenn Batterien ins Feuer geworfen werden, besteht Explosionsgefahr.

#### Nutzungsbedingungen

Dieses Gerät ist nur für übliche Industrie- und gewerbliche Anwendungen im Einsatz. Es ist nicht vorgesehen, wenn Sie unser Gerät zum folgenden Zwecke verwenden, können wir keine Garantie gewähren, es sei denn, dass es sich um die von unserem Unternehmen beabsichtigte Nutzung handelt oder es eine besondere Übereinkunft darüber gibt.

(a) Anwendungen, die ein hohes Maß an Sicherheit erfordern (z. B. Kernenergieanlagen, Verbrennungsanlagen, Luft- und Raumfahrtanlagen, Eisenbahnanlagen, Anlagen zum Anheben von Personen oder Gegenständen, Freizeitanlagen, medizinische Anlagen, Sicherheitsanlagen und andere Verwendungsgebiete, die eine Gefahr für Leben und Gesundheit darstellen können).

(b) Anwendungen, die ein hohes Maß an Zuverlässigkeit erfordern (z. B. an die Gas-, Wasser- und Stromversorgungsanlagen, Anlagen, die 24 Stunden pro Tag im Betrieb sein müssen, Abrechnungssysteme und andere Anlagen, die das Rechte- oder Finanzwesen betreffen).

(c) Anwendungen unter schwierigen Bedingungen (z. B. in Freien installierte Anlagen, chemischer Kontamination ausgesetzte Anlagen, elektromagnetischen Störungen ausgesetzte Anlagen, und Anlagen, die Schwingungen oder Stößen ausgesetzt sind).

(d) Anwendungen unter Bedingungen, die in unseren Katalog usw. nicht beschrieben sind. Abgesehen von den in (a) bis (d) beschriebenen Zwecken sind die Produkte in unseren Katalog usw. nicht zur Anwendung an Automobilen (einschließlich Motorrädern) geeignet. Für Produkte zur Anwendung an Automobilen kontaktieren Sie bitte unsere Vertriebsabteilung.

#### Anpassung an EU-Richtlinien und britischen Gesetzen

- Das Gerät muss unbedingt im Schaltschrank installiert werden.
- Für die Gleichstromversorgung, die an diesem Gerät angeschlossen wird, soll eine verstärkte Isolierung oder eine Doppelsolierung verwendet werden.
- Unser Produkt entspricht bezüglich der Störausendung den EU-Richtlinien. Allerdings kann sich besonders die radielle Störausendung (10m-Regel) in Abhängigkeit vom verwendeten Schaltschrank, und von der Verbindung mit anderen angeschlossenen Anlagen z. B. der verlegten Leitungen verändern, ist daher notwendig, beim Gebrauch dieses Modells zu überprüfen und sicherzustellen, dass Ihre Gesamtinstallation den entspricht.
- Dieses Produkt ist als Klasse A (bestimmte Handelsraum zur Anwendung im industriellen Umfeld) klassifiziert. Wenn sie in einem Wohnort benutzt wird, kann das Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall müssen geeignete Maßnahmen gegen Funkstörungen getroffen werden.

#### Anpassung an UL

- Unser Produkt darf ausschließlich in einem Schaltschrank installiert werden, das durch eine wärmeerzeugende Einheit vor Taubildung geschützt ist.
- Die Lücke der Öffnung zum Öffnen und Schließen soll mit der Dichtung komplett abgedeckt werden.
- Brauchen Sie bitte das Gerät innerhalb der Umweltschutzschutzklasse 2.
- An den USB-Anschluss schließen Sie nur ein Gerät mit Ausgangsleistung Klasse 2 an.

### FR Précautions de Sécurité

Informations importantes pour le fonctionnement en toute sécurité. Veuillez lire ceci avant l'installation et la mise en marche.

● Signification des symboles : Avertissement / Attention

**Attention** En cas de manipulation incorrecte, il existe un risque de blessures légères ou modérées pouvant entraîner de plus graves blessures ou le décès. En outre, cela peut conduire à des dommages matériels importants.

**Avertissement** En cas de manipulation incorrecte, il existe un risque de dommages matériels, de blessures graves ou légers.

\* Les dégâts matériels sont des dégâts affectant le bâtiment, le mobilier, les animaux d'élevage et les animaux domestiques. Notez que les événements exigents des précautions d'usage et qui sont décrits dans les avertissements peuvent aussi causer des dommages plus graves dans certaines conditions. Veuillez observer le contenu des avertissements.

#### Attention (mise en place de l'appareil)

Même si l'anomalie due à une défaillance de l'alimentation sans interruption (ASI) ou à des facteurs externes a eu lieu, de sorte que l'ensemble du système fonctionne sur le côté sécuritaire, veuillez mettre en œuvre des mesures de sécurité dans les ASI externes. En cas de fonctionnement anormal, il y a un risque d'accident grave.

#### Avertissement (pour l'installation et le raccordement)

- Transporter l'appareil en tenant compte de son poids et de son équilibre, et placez-le sur une base stable et solide.
- Gardez les emballages en plastique hors de portée des enfants.
- Cet appareil ne doit pas être raccorder sous une autre tension nominale que DC24V.
- Assurez-vous de brancher l'alimentation en courant continu au transformateur sous la tension d'entrée nominale de (DC24V).
- En cas d'anomalie (bruit inhabituel ou odeur) placez l'interrupteur (Power) de l'appareil sur arrêt (OFF) puis débrancher la prise murale d'alimentation électrique.
- Si vous souhaitez utiliser ce produit conformément à la réglementation CE, utilisez un câble de connexion de 2m maximum.
- Insérer le disjoncteur entre le dispositif d'alimentation en courant continu et "Input Power" de cette machine. En outre, le disjoncteur doit être placé dans un endroit facile d'accès.
- En installant le câble d'entrée de l'alimentation électrique, veuillez exécuter les raccordements comme cela est indiqué. Assurez-vous d'arrêter d'abord l'alimentation électrique principale au niveau du compteur avant le raccordement de l'appareil.
- Ne pas démonter, ni réparer, ni modifier l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans une autre position que celle spécifiée.
- Ne pas utiliser l'appareil au-delà d'une température maximale excédant 55°C.
- Ne pas dépasser les tolérances indiquées pour les conditions environnementales pendant l'utilisation/stockage.
- En cas d'utilisation d'un bloc multiprise d'alimentation électrique ou d'une rallonge électrique pour raccorder des appareils supplémentaires, ne pas joindre des appareils excédant la puissance électrique conseillée des prises électriques disponibles.
- Ne pas pincer ou tordre brusquement le câble. Ne pas plier, ni faire un nœud avec le câble.
- Tous les accessoires inclus sont conçus pour être utilisés avec l'appareil. Ne pas utiliser les accessoires avec d'autres dispositifs.
- Ne pas couvrir les orifices d'entrée, d'entrée d'air supérieure et inférieure.
- Ne pas retirer le couvercle anti-poussière des ports non utilisés (RS232C, CONTACT).
- Ne faites pas fonctionner l'unité en parallèle.

#### Avertissement (en cas d'utilisation)

- Ne pas laisser l'appareil entrer en contact avec de l'eau. Ne plus utiliser l'appareil en cas de chute de celui-ci.
- En cas de panne de la batterie, ne pas utiliser l'appareil et remplacer la batterie immédiatement.
- Essuyez la poussière sur le bornier d'entrée et le bornier de sortie avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit non ventilé et ne jamais couvrir l'appareil.
- En cas d'événement inhabituel comme un bruit anormal ou bien une odeur, une décoloration, une déformation et une surchauffe, éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation et couper l'alimentation électrique au niveau du compteur.
- Si un liquide provenant de l'intérieur de l'appareil s'échappe, surtout ne pas toucher le liquide.
- Ne pas placer d'objets sur l'appareil et ne pas laisser tomber des objets lourds sur l'appareil.
- L'appareil est équipé d'un circuit de dérivation pouvant fournir de l'énergie électrique aux dispositifs raccordés même quand le circuit de contrôle interne est endommagé par des défauts ou des défaillances. Pour arrêter l'appareil, éteindre l'interrupteur d'alimentation électrique.
- Durant le chargement de la batterie, si la batterie ne peut pas être chargée complètement même après le temps de chargement prédéterminé, mettre l'interrupteur de l'appareil en position "arrêt" (OFF) pour stopper le chargement de la batterie.

#### Avertissement (en cas de maintenance)

- En cas de maintenance des équipements raccordés, mettre l'interrupteur de l'appareil en position "arrêt" (OFF) pour arrêter la production électrique en sortie (Output) de l'appareil et l'alimentation d'entrée de l'onduleur est arrêtée pendant son fonctionnement, la sortie d'alimentation de cette unité ne s'arrête pas et l'alimentation est fournie par la batterie.
- Ne jamais démonter, réparer ou modifier l'appareil.
- Si un liquide provenant de l'intérieur de l'appareil s'échappe, surtout ne pas toucher le liquide.
- Ne jamais jeter l'appareil dans le feu.
- Ne pas insérer pas d'objet métallique sur les borniers d'entrée et de sortie.
- Ne pas toucher les connecteurs de la batterie avec un objet métallique. Ne pas débrancher entre les bornes de connexion.

#### Avertissement (remplacement de la batterie)

- Installer une batterie conforme pour le remplacement.
- Ne pas stocker une batterie à proximité d'un produit inflammable.
- En cas fuite de la batterie, ne pas toucher le liquide.
- Ne pas démonter, ni réparer, ni modifier la batterie.
- Ne pas laisser tomber la batterie et ne pas la soumettre à un impact fort.
- Ne pas débrancher la batterie avec un objet métallique.
- Ne pas exposer la batterie au feu.
- Ne pas utiliser une nouvelle batterie et une ancienne batterie en même temps.
- Lors de la mise au rebut et de la récupération de la batterie (recyclage), veuillez respecter la réglementation locale ou la législation. Il y a un risque d'explosion en cas de feu.

#### Remarques

**Avant usage**

- Charger la batterie aussitôt après l'achat de l'appareil.
- Après avoir déplacé l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, attendre quelques heures avant la mise en marche.
- Prendre des mesures pour le traitement des incidents imprévisibles, comme la sauvegarde des données et la duplication du système.

**Raccordement**

- Ne pas débrancher les fils de sortie de l'appareil le reliant à un autre et ne pas débrancher le fil de terre.
- En cas de transfert ou de vente de cet appareil à un tiers, veuillez inclure toute la documentation fournie avec l'appareil. Cela pour s'assurer que l'appareil est utilisé conformément aux conditions décrites dans la documentation fournie.

**Utilisation**

- Éteindre l'interrupteur d'alimentation de l'appareil avant la mise hors tension.
- Ne pas utiliser pour des applications nécessitant fréquemment le mode sauvegarde.

**Stockage**

- En cas de stockage à long terme de l'appareil, dans un environnement jusqu'à une température maximum de 25 °C, une fois par an, veuillez effectuer 10 à 15 minutes de charge auxiliaire.
- Ne pas installer ou ranger l'appareil dans un endroit exposé directement aux rayons du soleil.

**Remplacement de la batterie**

- Lorsque l'appareil est utilisé conformément aux normes UL, le remplacement des piles doit être effectué ou supervisé par un personnel familiarisé avec le danger des piles et les précautions requises.

#### Lire et approuver les conditions d'utilisation de ce produit

"Notre produit" est conçu et fabriqué comme un produit d'usage courant pour une application avec un produit industriel courant. Par conséquent, ce produit n'est pas destiné aux applications énumérées ci-dessous. Si vous utilisez "notre produit" dans un autre but, nous ne pourrions pas garantir "notre produit". Sauf si notre produit est destiné à une application avec un produit spécial avec notre accord, et dans tous les cas, même ceux énumérés précédemment.

(a) Les applications exigeant un haut niveau de sécurité (tels que les équipements nucléaires de contrôle, les équipements de combustion, les équipements aéronautiques, le matériel ferroviaire, les équipements de levage, les équipements de loisirs, les matériels médicaux, les dispositifs de sécurité, et toutes autres applications pouvant causer un danger pour la vie ou la santé d'un personne)

(b) Applications exigeant un haut niveau de fiabilité (comme un système d'approvisionnement en gaz, en eau ou en électricité, les systèmes en fonctionnement non-stop 24h/24, comme les systèmes de paiement, et toutes autres applications gérant des autorisations et des matériels)

(c) Environnement ou conditions d'utilisation difficiles (installation en plein air, exposition à des polluants chimiques, interférences électromagnétiques, vibrations et des chocs)

(d) Utilisations dans un environnement et dans des conditions non décrites dans le "Catalogue, etc."

En outre, il a été décrit ci-dessus à partir des points (a) à (d), que le "produit de ce catalogue, etc." n'est pas adapté à une installation dans un véhicule automobile (ni sur une moto). Ne pas installer ce produit dans un véhicule. Veuillez contacter notre représentant des ventes pour les produits spécifiques aux véhicules automobiles.

#### Conformité aux directives de l'UE et aux lois du Royaume-Uni

- Installer l'appareil à l'aide du panneau de configuration.
- Utiliser une isolation renforcée ou une double isolation pour le raccordement de l'appareil au bloc d'alimentation en courant continu.
- Les modèles de ce produit, respectent également la Norme d'émission commune. La caractéristique du rayonnement émis (la règle des 10 m), en particulier, peut varier en fonction de la configuration du panneau de commande utilisé, et de autres périphériques connectés au panneau de contrôle, du câblage, et autres conditions. Par conséquent, même en utilisant un modèle de ce produit, vous devez confirmer et assurer la conformité avec l'ensemble de la machine ou des équipements.
- Ce produit de "classe A" (produit du secteur industriel). Lorsque vous l'utilisez dans un environnement résidentiel, il existe un risque d'interférences radio. Dans ce cas, il est nécessaire de prendre des mesures adéquates pour réduire les interférences radio.

#### Conforme aux normes de sécurité UL (Underwriters Laboratories®)

- Veuillez installer ce produit à l'aide du panneau de commande, lequel a toujours un appareil de chauffage et est protégé de la condensation.
- L'orifice d'ouverture et de fermeture du panneau de commande doit être complètement protégé par un joint.
- Utiliser dans un environnement de pollution niveau 2.
- Assurez-vous de connecter l'appareil électrique de Classe 2 au port USB.

EN	DE	FR
OMRON ELECTRONICS LLC Phone: 1-800-55-OMRON Phone: 1-847-843-7900 Fax: 1-847-843-7787	OMRON EUROPE B.V. Weglaan 67-69, 2132 JD Hoofddorp, The Netherlands Phone: 31-23-56-81-300 Fax: 31-23-56-81-388 Web site: http://industrial.omron.com	OMRON ELECTRONICS G.m.b.H. Phone: 49-2173-6800-0 Fax: 49-2173-6800-400